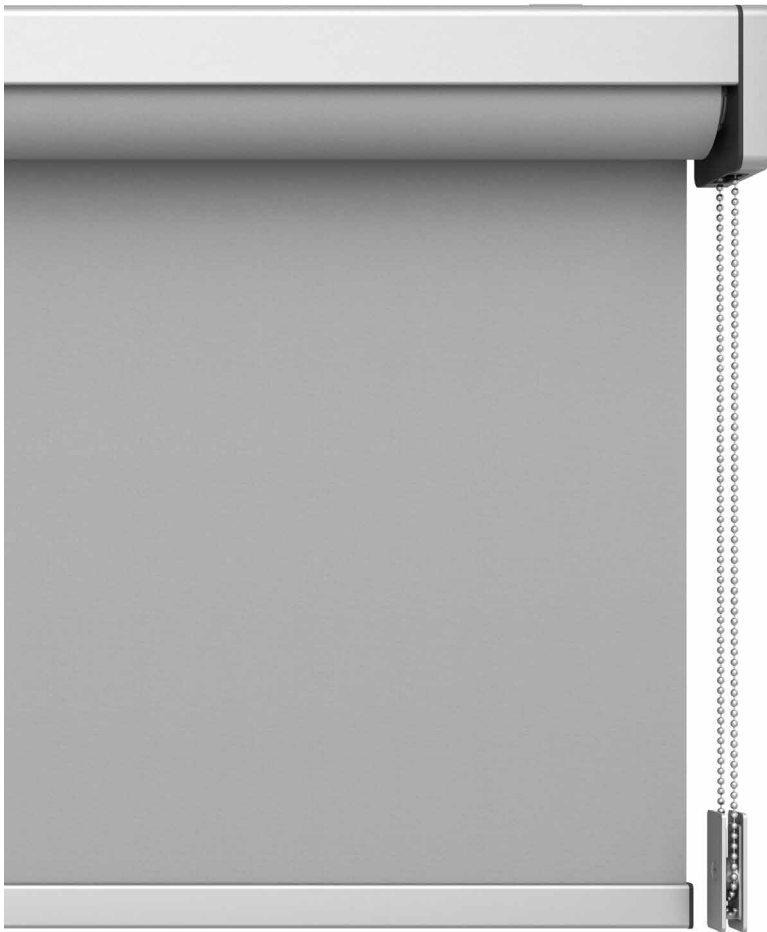


Data sheet

Semi-open cassette, chain-operated



Profile

100% aluminum alloy, anodised or powder-coated

End caps

100% zamak, anodised or powder-coated

Coloured trim

ABS

Bottom bar

100% aluminum alloy, anodised or powder-coated

Chain

100% stainless steel

Roller blind mechanism

Steel and plastic composition

Chain tensioner

100% zamak, anodised or powder-coated

Size limitations

W: 600 up to 3000 mm*

H: 500 up to 5000 mm*

(*depending on choice of textile and operation type)

Light gaps

Operation side: 25mm, bearing side: 25mm

Operation side

Right or left hand operation can be specified

DK

Dataark

Semi-åben kassette, kædedrevet

Profil

100 % aluminiumlegering, anodiseret eller pulverlakeret

Dæksel

100 % zamak med pulverlakering

Farvet linie ABS

Vægt

100 % aluminiumlegering med pulverlakering

Kæde

100 % rustfrit stål

Mekanisme til rullegardin

Stål- og plastiksammensætning

Kædespænder

100 % zamak, anodiseret eller pulverlakeret

Størrelsesbegrænsninger

B: 600 op til 3.000 mm*

H: 500 op til 5.000 mm*

(*afhængigt af valgte tekstil og betjeningstype)

Lysåbninger

Betjeningsside: 25 mm, lejeside: 25 mm

Betjeningsside

Betjening i venstre eller højre side kan specificeres

DE

Datenblatt

Halboffene kassette, kettenbetrieben

Profil

100 % Aluminium, eloxiert oder powder coated

Abschlusskappen

100 % zamak, eloxiert oder powder coated

Farbige Einfassung ABS

Untere Leiste

100 % Aluminiumlegierung mit Pulverbeschichtung

Kette

100 % Edelstahl

Rollo-Mechanismus

Stahl- und Kunststoffzusammensetzung

Kettenspanner

100 % zamak, eloxiert oder powder coated

Größenbeschränkung

B: 600 bis 3.000 mm*

H: 500 bis 5.000 mm*

(*je nach Wahl des Textil- und Bedienungstyps)

Lichtspalte

Bedienseite: 25 mm, Trägerseite: 25 mm

Bedienseite

Für die Bedienung kann die linke oder rechte Seite festgelegt werden

NL

Gegevensblad

Half-open cassette, met kettingbediening

Profil

100 % aluminium, geanodiseerd of met poedercoating

Eindoppen

100 % zamak, geanodiseerd of met poedercoating

Gekleurde rand ABS

Stang onderkant

100 % aluminiumlegering met poedercoating

Ketting

100 % roestvrij staal

Rolgardijnmechanisme

Stalen en kunststof samenstelling

Ketting aanspanner

100 % zamak, anodised or powder-coated

Maatbeperkingen

B: 600 tot 3000 mm*

H: 500 tot 5000 mm*

(*afhankelijk van de keuze van de stof en het bedieningstype)

Lichtspleet

Bedieningszijde: 25 mm, lagerkant: 25 mm

Bedieningszijde

Er kan rechts- of linkshandige bediening worden gespecificeerd

FR

Spécifications techniques

Cassette semi-ouverte, opéré par chaîne

Profils

100 % alliage d'aluminium, anodisé ou thermolaqué

Embouts

100 % zamak, anodisé ou thermolaqué

Garnitures colorées ABS

Barre inférieure

100 % alliage d'aluminium thermolaqué

Chaîne

100 % acier inoxydable

Mécanisme du store déroulant

Composé d'acier et de plastique

Tendeur de chaîne

100 % zamak, anodisé ou thermolaqué

Limites de taille

L: de 600 à 3000 mm*

H: de 500 à 5000 mm*

(*selon le type de textile et le type d'opération)

Trouées de lumière

Côté opérationnel: 25 mm,

côté roulement: 25 mm

Côté opérationnel

Il est possible de choisir un modèle pour droitier ou gaucher

IT

Scheda tecnica

Cassetta semiaperta, azionata da catene

Profilo

100 % alluminio in lega, anodizzato o verniciato a polvere

Cappucci terminali

100 % zamak, anodizzato o verniciato a polvere

Rifinitura colorata ABS

Barra inferiore

100 % alluminio in lega verniciato a polvere

Catena

100 % acciaio inox

Meccanismo della tenda a rullo

Composizione in acciaio e plastica

Tendicatena

100 % zamak, anodizzato o verniciato a polvere

Dimensioni

L: da 600 a 3000 mm*

A: da 500 a 5000 mm*

(*a seconda della scelta del tessuto e del tipo di meccanismo)

Luce tra i teli

Lato azionamento: 25 mm,

lato cuscinetto: 25 mm

Lato azionamento

Può essere specificato l'azionamento a destra o a sinistra

ES

Hoja de datos

Casete semi-abierto, accionadas por cadena

Perfil

100 % aleación de aluminio, anodizado o con revestimiento de polvo

Tapas de extremo

100 % zamak, anodizado o con revestimiento de polvo

Ribete coloreado ABS

Barra inferior

100 % aleación de aluminio con revestimiento de polvo

Cadena

100 % acero inoxidable

Mecanismo de estor enrollable:

Composición de acero y plástico

Tensor de cadena

100 % zamak, anodizado o con revestimiento de polvo

Limitaciones de tamaño

An.: 600 a 3000 mm*

Al.: 500 a 5000 mm*(*dependiendo

de la elección del tejido y el tipo de accionamiento)

Separaciones para entrada de luz

Lado de accionamiento: 25 mm,

lado del cojinete: 25 mm

Lado de accionamiento

El accionamiento se puede colocar en el lado izquierdo o derecho

SE

Datablad

Halvöppna kassett, kedjdriven

Profil

100 % aluminium (anodiserat eller pulverlakerat)

Endcaps

100 % zamak, anodiserad eller pulverlakerad

Färgat reglage ABS

Bottenfält

100 % aluminium med pulverlackerad yta

Kedja

100 % rostfritt ställ

Rullgardinsmekanism

Stål- och plastkomposition

Kedjesträckare

100 % zamak, anodiserad eller pulverlakerad

Storleksbegränsningar

W: 600 upp till 3000 mm*

H: 500 upp till 5000 mm*

(*beroende på tygval och hanteringstyp)

Ljusinsläpp

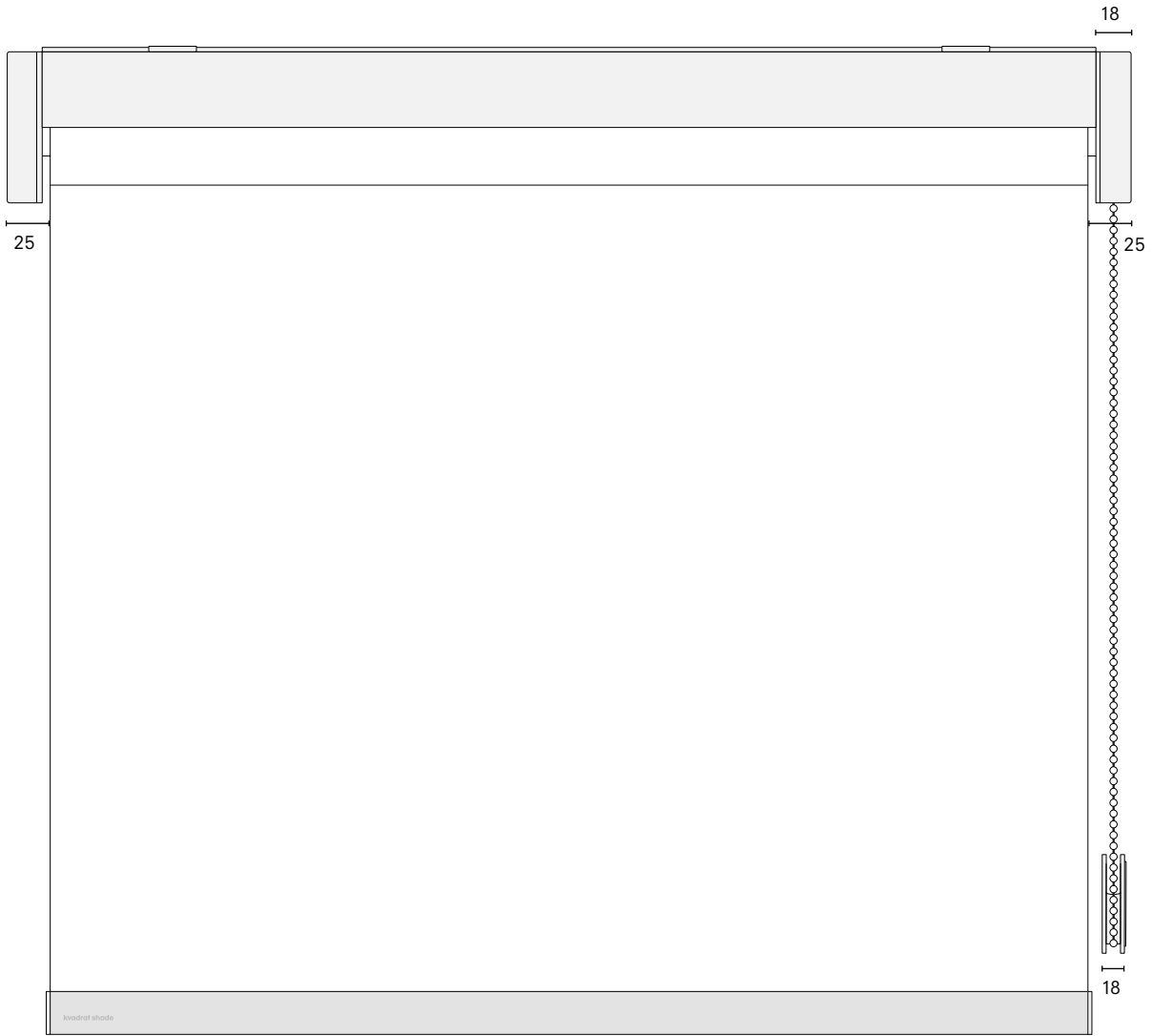
Hanteringssida: 25 mm,

motsatt sida: 25 mm

Hanteringssida

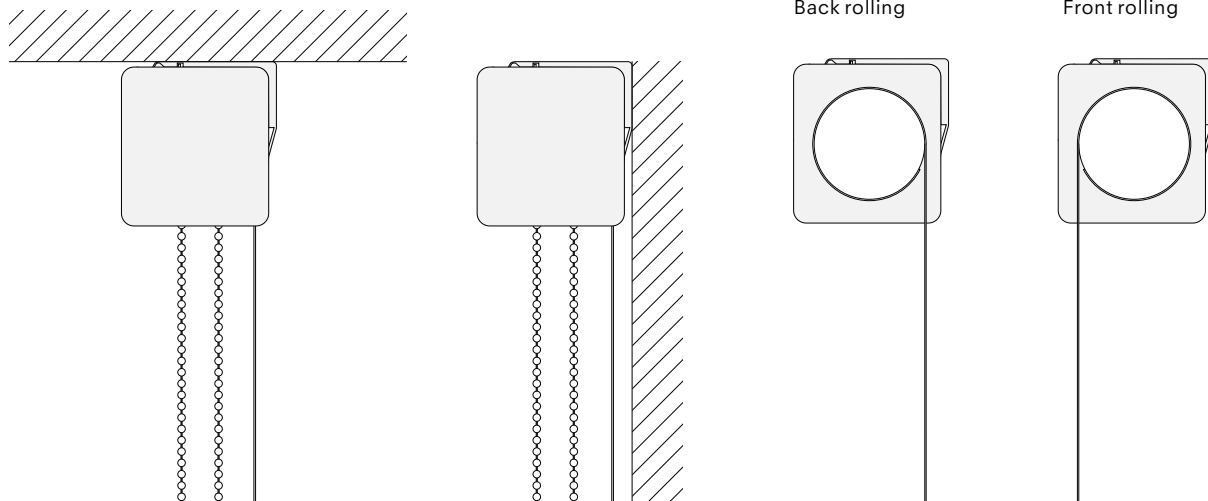
Välj mellan höger- eller vänsterhandsanpassad

Front view

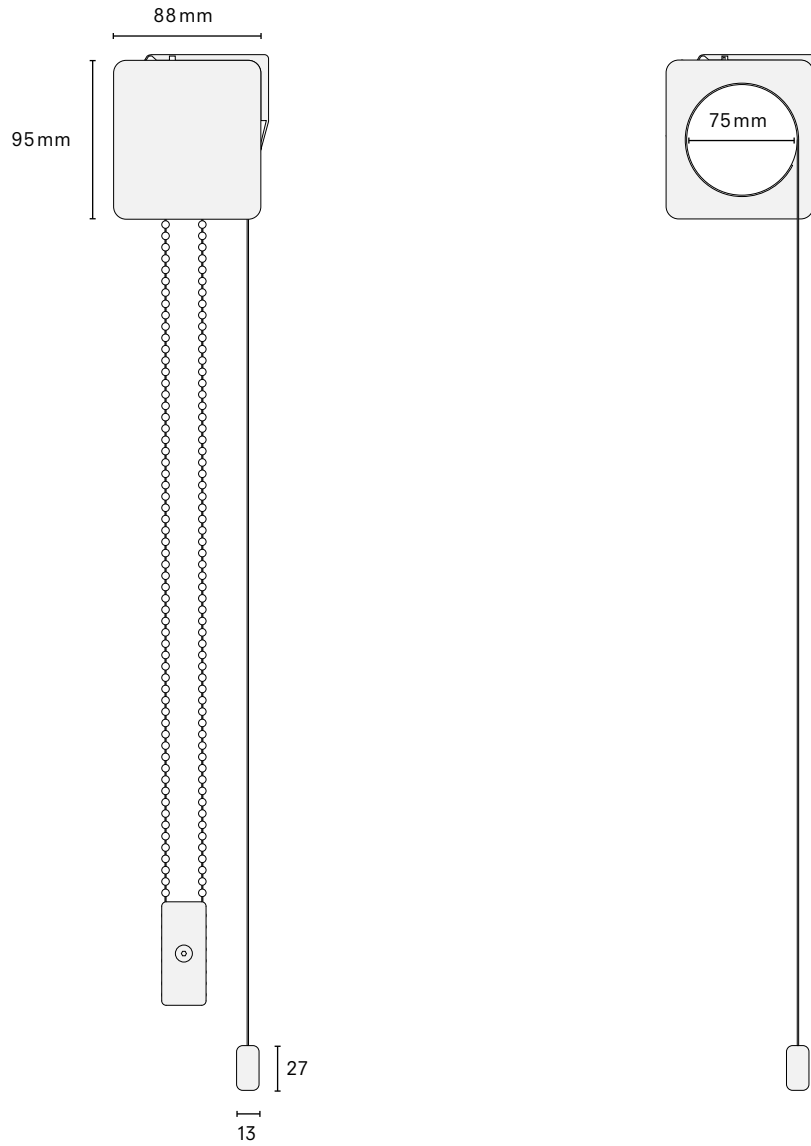


Installation

Any vertical or horizontal surface



Side view



Overview

Width of system	Width up to 2.4 mtr (42 mm tube)			Width up to 3.00 mtr (50 mm tube)		
	Fabric thickness	0.35	0.55	0.75	0.25	0.50
Max. system height	540 cm	540 cm	540 cm	400 cm	320 cm	260 cm

Data sheet

Semi-open cassette, Twin Pull



Profile

100% aluminum alloy, anodised or powder-coated

End caps

100% zamak, anodised or powder-coated

Coloured trim

ABS

Bottom bar

100% aluminum alloy, anodised or powder-coated

Twin Pull

100% aluminum alloy, anodised or powder-coated

Roller blind mechanism

Steel and plastic composition

Size limitations

W: 600 up to 3000mm*

H: 500 up to 5000mm*

(*depending on choice of textile and operation type)

Light gaps

Operation side: 25mm, bearing side: 25mm

Operation side

Right or left hand operation can be specified

DK
Dataark
Semi-åben kassette, Twin Pull

Profil
100 % aluminiumlegering, anodiseret eller pulverlakeret

Dæksel
100 % zamak med pulverlakering

Farvet linie ABS

Vægt
100 % aluminiumlegering med pulverlakering

Twin Pull
100 % aluminiumlegering med pulverlakering

Mekanisme til rullegardin
Stål- og plastiksammensætning

Størrelsesbegrænsninger

B: 600 op til 3.000 mm*

H: 500 op til 5.000 mm*

(*afhængigt af valgte tekstil og betjeningstype)

Lysåbninger

Betjeningsside: 25 mm, lejeside: 25 mm

Betjeningsside

Betjening i venstre eller højre side kan specificeres

DE
Datenblatt
Halboffene kassette, Twin Pull

Profil
100 % Aluminium, eloxiert oder powder coated

Abschlusskappen
100 % zamak, eloxiert oder powder coated

Farbige Einfassung ABS

Untere Leiste
100 % Aluminiumlegierung mit Pulverbeschichtung

Twin Pull
100 % Aluminiumlegierung mit Pulverbeschichtung

Rollo-Mechanismus
Stahl- und Kunststoffzusammensetzung

Größenbeschränkung

B: 600 bis 3.000 mm*

H: 500 bis 5.000 mm*

(*je nach Wahl des Textil- und Bedienungstyps)

Lichtspalte

Bedienseite: 25 mm, Trägerseite: 25 mm

Bedienseite

Für die Bedienung kann die linke oder rechte Seite festgelegt werden

NL
Gegevensblad
Half-open cassette, Twin Pull

Profiel
100 % aluminium, geanodiseerd of met poedercoating

Einddoppen
100 % zamak, geanodiseerd of met poedercoating

Gekleurde rand ABS

Stang onderkant
100 % aluminiumlegering met poedercoating

Twin Pull
100 % aluminiumlegering met poedercoating

Rolgardijnmechanisme
Stalen en kunststof samenstelling

Maatbeperkingen

B: 600 tot 3000 mm*

H: 500 tot 5000 mm*

(*afhankelijk van de keuze van de stof en het bedieningstype)

Lichtspleet

Bedieningszijde: 25 mm, lagerkant: 25 mm

Bedieningszijde
Er kan rechts- of linkshandige bediening worden gespecificeerd

FR
Spécifications techniques
Cassette semi-ouverte, Twin Pull

Profils
100 % alliage d'aluminium, anodisé ou thermolaqué

Embouts
100 % zamak, anodisé ou thermolaqué

Garnitures colorées ABS

Barre inférieure
100 % alliage d'aluminium thermolaqué

Twin Pull
100 % alliage d'aluminium thermolaqué

Mécanisme du volet déroulant
Composé d'acier et de plastique

Limite de taille

L: de 600 à 3000 mm*

H: de 500 à 5000 mm*

(*selon le type de textile et le type d'opération)

Trouées de lumière

Côté opérationnel: 25 mm, côté

roulement: 25 mm

Côté opérationnel

Il est possible de choisir un modèle pour droitier ou gaucher

IT
Scheda tecnica
Cassetta semiaperta, Twin Pull

Profilo
100 % alluminio in lega, anodizzato o verniciato a polvere

Cappucci terminali
100 % zamak, anodizzato o verniciato a polvere

Rifinitura colorata ABS

Barra inferiore
100 % alluminio in lega verniciato a polvere

Twin Pull
100 % alluminio in lega verniciato a polvere

Meccanismo della tenda a rullo
Composizione in acciaio e plastica

Dimensioni

L: da 600 a 3000 mm*

A: da 500 a 5000 mm*

(*a seconda della scelta del tessuto e del tipo di meccanismo)

Luce tra i teli

Lato azionamento: 25 mm,

lato cuscinetto: 25 mm

Lato azionamento

Può essere specificato l'azionamento a destra o a sinistra

ES
Hoja de datos
Casete semi-abierto, Twin Pull

Perfil
100 % aleación de aluminio, anodizado o con revestimiento de polvo

Tapas de extremo

100 % zamak, anodizado o con revestimiento de polvo

Ribete coloreado ABS

Barra inferior
100 % aleación de aluminio con revestimiento de polvo

Twin Pull
100 % aleación de aluminio con revestimiento de polvo

Mecanismo de estor enrollable
Composición de acero y plástico

Limitaciones de tamaño

An.: 600 a 3000 mm*

Al.: 500 a 5000 mm*

(*dependiendo de la elección del tejido y el tipo de accionamiento)

Separaciones para entrada de luz
Lado de accionamiento: 25 mm,
lado del cojinete: 25 mm

Lado de accionamiento
El accionamiento se puede colocar en el lado izquierdo o derecho

SE
Datablad
Halvöppna kassett, Twin Pull

Profil
100 % aluminium (anodiserat eller pulverlackerat)

Endcaps

100 % zamak, anodiserad eller pulverlackerad

Färgat reglage ABS

Bottenfäl

100 % aluminium med pulverlackerad yta

Twin Pull

100 % aluminium med pulverlackerad yta

Rullgardinsmekanism

Stål- och plastkomposition

Storleksbegränsningar

B: 600 upp till 3000 mm*

H: 500 upp till 5000 mm*

(*beroende på tygval och hanteringstyp)

Ljusinsläpp

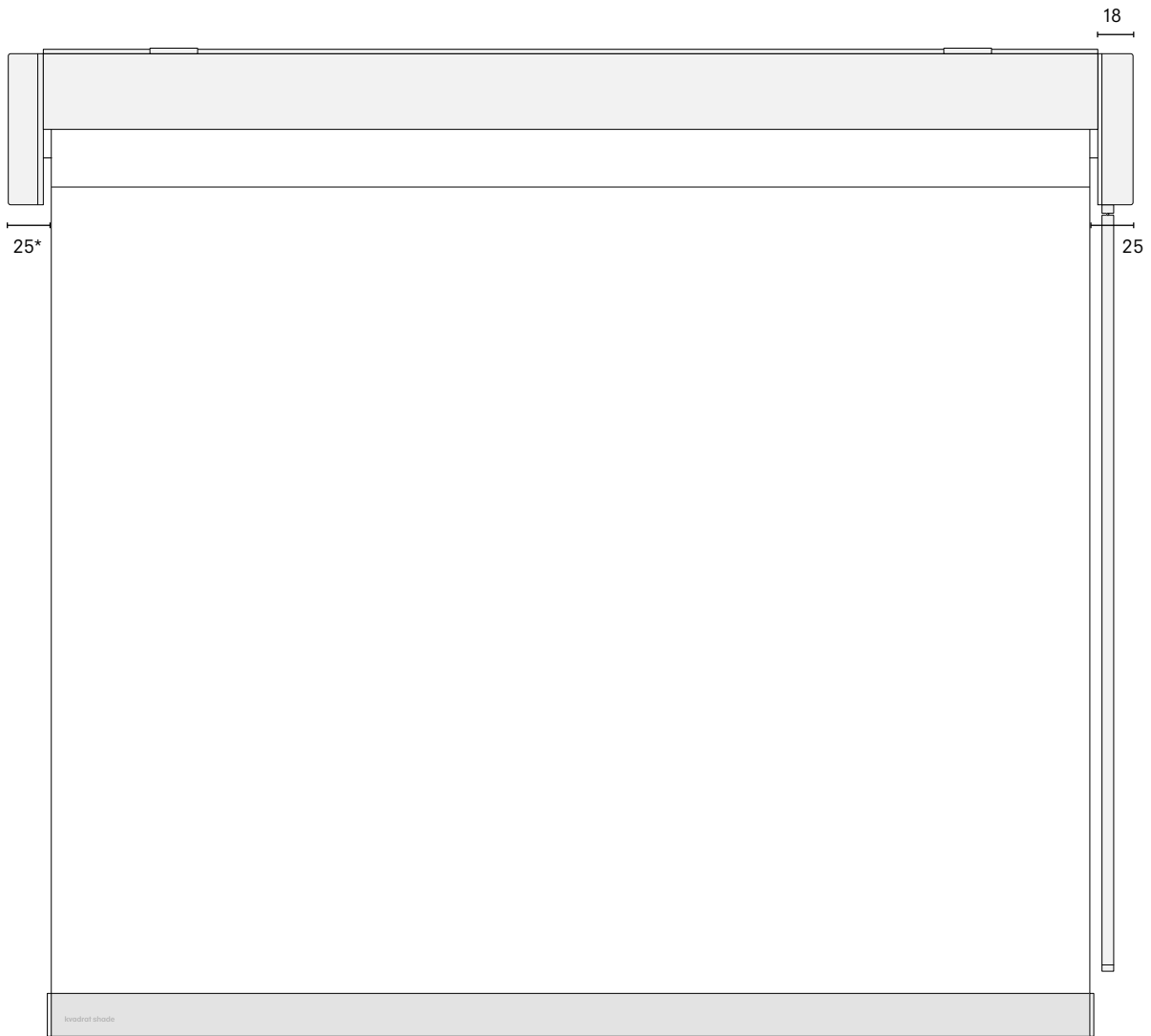
Hanteringssida: 25 mm,

motsatt sida: 25 mm

Hanteringssida

Välj mellan höger- eller vänsterhandsanpassad

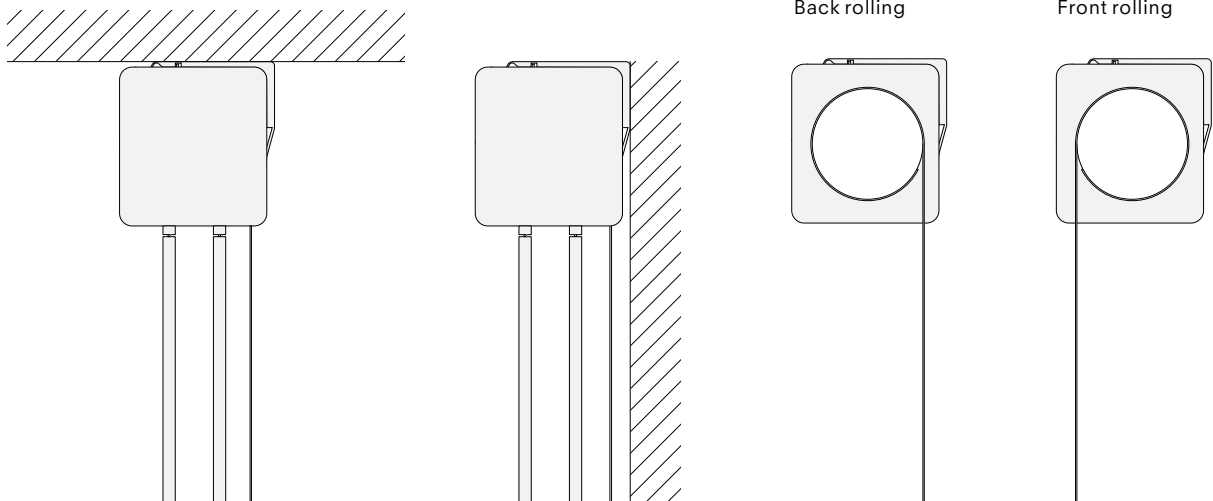
Front view



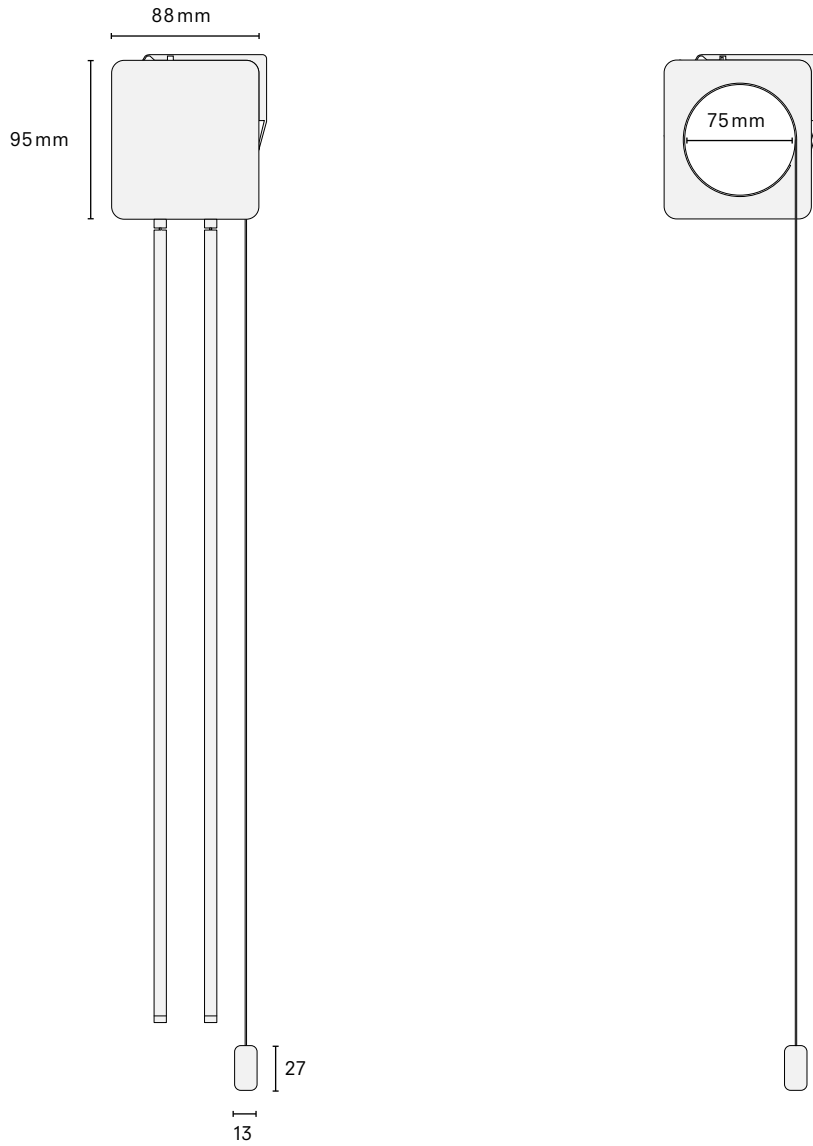
* Exception when the bottom stopper is used on the idle end side.

Installation

Any vertical or horizontal surface



Side view



Overview

Width of system	Width up to 2.4 mtr (42 mm tube)			Width up to 3.00 mtr (50 mm tube)		
	Fabric thickness	0.35	0.55	0.75	0.25	0.50
Max. system height	540 cm	540 cm	540 cm	400 cm	320 cm	260 cm

Data sheet

Semi-open cassette, motorized



Profile

100% aluminum alloy, anodised or powder-coated

End caps

100% zamak, anodised or powder-coated

Coloured trim

ABS

Bottom bar

100% aluminum alloy, anodised or powder-coated

Standard motors

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

(Specifications can be found in our Motor Guide)

Size limitations

W: 600 up to 3000mm*

H: 500 up to 5000mm*

(*depending on choice of textile and operation type)

Light gaps

Operation side: 25mm, bearing side: 25mm

Operation side

The motor can be placed on the right or left hand side

DK
Dataark
Semi-åben kassette, motordrevet

Profil
100 % aluminiumlegering, anodiseret eller pulverlakeret

Dæksel
100 % zamak, anodiseret eller pulverlakeret

Farvet linie ABS

Vægt
100 % aluminiumlegering med pulverlakering

Standardmotorer

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

Størrelsesbegrænsninger

B: 600 op til 3.000 mm*

H: 500 op til 5.000 mm*

(*afhængigt af valgte tekstil og betjeningstype)

Lysåbninger

Betjeningsside: 25 mm, lejeside: 25 mm

Betjeningsside

Motoren kan anbringes på højre eller venstre side

DE

Datenblatt

Halboffene kassette, motorisiert

Profil

100 % Aluminium, eloxiert oder powder coated.

Abschlusskappen

100 % zamak, eloxiert oder powder coated

Farbige Einfassung ABS

Untere Leiste

100 % Aluminiumlegering mit Pulverbeschichtung

Standardmotoren

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

Größenbeschränkung

B: 600 bis 3.000 mm*

H: 500 bis 5.000 mm*

(*je nach Wahl des Textil- und Bedienungstyps)

Lichtspalte

Bedienseite: 25 mm, Trägerseite: 25 mm

Bedienseite

Der Motor kann sowohl auf der linken als auf der rechten Seite angebracht werden

NL

Gegevensblad

Half-open cassette, gemotoriseerd

Profil

100 % aluminium, geanodiseerd of met poedercoating

Einddoppen

100 % zamak, geanodiseerd of met poedercoating

Gekleurde rand ABS

Stang onderkant

100 % aluminiumlegering met poedercoating

Standaardmotoren

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

Maatbepalingen

B: 600 tot 3000 mm*

H: 500 tot 5000 mm*

(*afhankelijk van de keuze van de stof en het bedieningstype)

Lichtspleet

Bedieningszijde: 25 mm, lagerkant: 25 mm

Bedieningszijde

De motor kan zowel aan de rechter- als aan de linker kant geplaatst worden

FR

Spécifications techniques

Cassette semi-ouverte, motorisé

Profils

100 % alliage d'aluminium, anodisé ou thermolaqué

Embouts

100 % zamak, anodisé ou thermolaqué

Garnitures colorées ABS

Barre inférieure

100 % alliage d'aluminium thermolaqué

Moteurs standards

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

Limites de taille

L: de 600 à 3000 mm*

H: de 500 à 5000 mm*

(*selon le type de textile et le type d'opération)

Trouées de lumière

Côté opérationnel: 25 mm,

côté roulement: 25 mm

Côté opérationnel

Le moteur peut être situé sur le côté gauche ou droit

IT

Scheda tecnica

Cassetta semiaperte, motorizzata

Profilo

100 % alluminio in lega, anodizzato o verniciato a polvere

Cappucci terminali

100 % zamak, anodizzato o verniciato a polvere

Rifinitura colorata ABS

Barra inferiore:

100 % alluminio in lega verniciato a polvere

Motori standard

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

Dimensioni

L: da 600 a 3000 mm*

A: da 500 a 5000 mm*

(*a seconda della scelta del tessuto e del tipo di meccanismo)

Luce tra i teli

Lato azionamento: 25 mm, lato cuscinetto: 25 mm

Lato azionamento

Il motore può essere posizionato sul lato destro o sinistro

ES

Hoja de datos

Casete semi-abierto, motorizadas

Perfil

100 % aleación de aluminio, anodizado o con revestimiento de polvo

Tapas de extremo

100 % zamak, anodizado o con revestimiento de polvo

Ribete coloreado ABS

Barra inferior

100 % aleación de aluminio con revestimiento de polvo

Motores estándar

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

Limitaciones de tamaño

An.: 600 a 3000 mm*

Al.: 500 a 5000 mm*

(*dependiendo de la elección del tejido y el tipo de accionamiento)

Separaciones para entrada de luz

Lado de accionamiento: 25 mm, lado del cojinete: 25 mm

Lado de accionamiento

El motor se puede colocar en el lado derecho o izquierdo

SE

Datablad

Halvöppna kassett, motoriserad

Profil

100 % aluminium (anodiserat eller pulverlackerat)

Endcaps

100 % zamak, anodiserat eller pulverlackerat

Färgat reglage ABS

Bottenfält:

100 % aluminium med pulverlackerad yta

Standardmotor

Sonesse 40 WT

Sonesse 40 RTS

Sonesse 40 I/O

Storleksbegränsningar

B: 600 upp till 3000 mm*

H: 500 upp till 5000 mm*

(*beroende på tygval och hanteringstyp)

Ljussinläpp

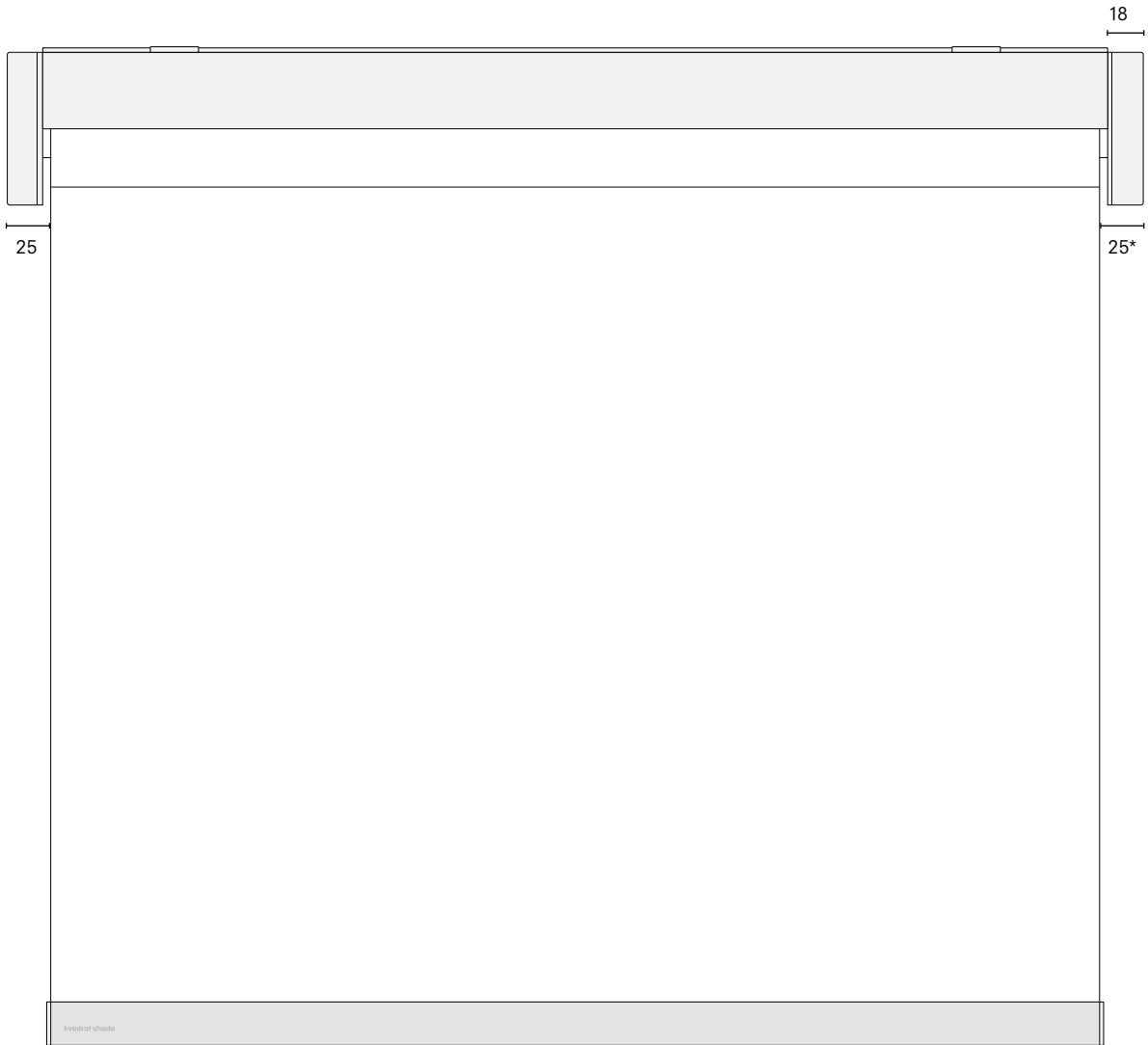
Hanteringssida: 25 mm,

motsatt sida: 25 mm

Hanteringssida

Motorn kan placeras på höger eller vänster sida

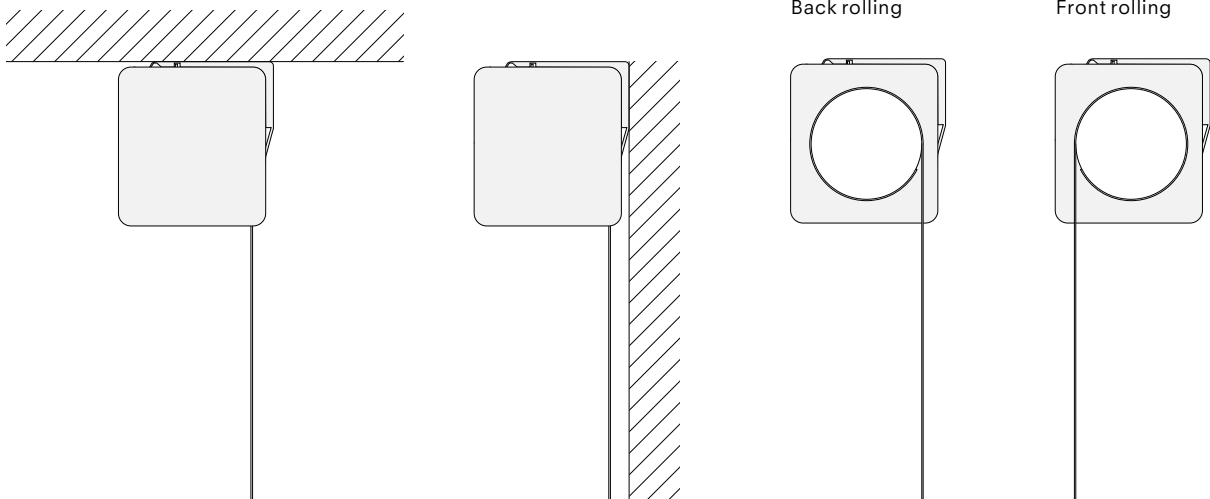
Front view



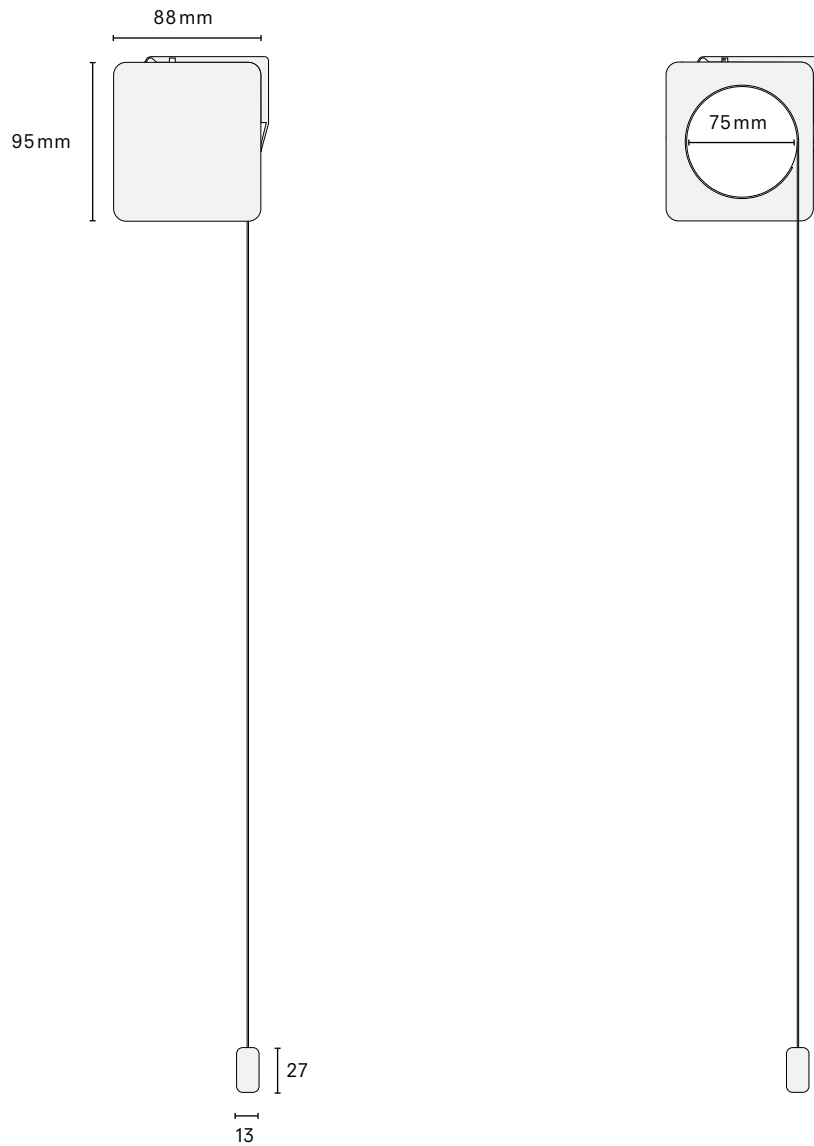
* Depending on the type of motor the light gap might be different.

Installation

Any vertical or horizontal surface



Side view



Overview

Width of system	Width up to 2.4 mtr (42 mm tube)			Width up to 3.00 mtr (50 mm tube)		
	0.35	0.55	0.75	0.25	0.50	0.75
Fabric thickness	540 cm	540 cm	540 cm	400 cm	320 cm	260 cm
Max. system height						